# 

# Fọ́ọ̀mù Kí-o-tó-Wá

|  |
| --- |
| Kilode ti a fi ni ki n pari fọ́ọ̀mù yi? Ìtọ́jú ile iwosan NHS ki i ṣe ọ̀fẹ́ fun eniyan gbogbo. Gbogbo Ilé iwosan lo ni iṣẹ́ labẹ òfin lati fi idi rẹ mulẹ boya awọn to ngba iwosan lẹtọ si ìwòsàn ọ̀fẹ́. Jọ̀wọ́ parí fọọmu yi lati ran iṣẹ́ yi lọ́wọ́. Òbí /alágbàtọ́ gbọdọ̀ parí fọọmu yi fun ọmọ. **Ti o ba ti parí fọọmu yi, o gbọdò kàá ki o si buwọ́ lu ì̀jẹ́wọ́ nísàle.** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Jọ̀wọ́ pari fọ́ọ̀mù yi pẹlu AWỌN LẸ́TÀ ŃLÁ*** | | | | | | | | | | |
| **Orúkọ Ẹbí/orukọ àpèlé** |  | | | | | | | | | |
| **Orúkọ àkọ́kọ́/orúkọ ti a sọ ni:** |  | **Ọjọ́ ìbí:** | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ì̀JẸ́WÓ: LATI DI PÍPARÍ FUN GBOGBO È̀NÌYÀN | | | | | | | | |
| Ilé ìwòsàn yi le ni lati bere lọwọ Ile Iṣẹ Ijọba Abẹle lati fidi ẹ̀tọ́ igbelu lati ràn wa lọwọ lati pinnu boya o yẹ fun itọju ọ̀fẹ́ ile ìwòsàn NHS. Nipaṣẹ eyi, ọ̀rọ̀ ara rẹ ti ki i se ti itọju ni yio di fifi ránṣẹ́ si Ile Iṣẹ Ijọba Abẹle. Ile Iṣẹ Ijọba Abẹle le lò ó tabi mú dání ọ̀rọ̀ ti o fi si lẹ fun awọn iṣẹ wọn, eyi ti o pẹlu lilo agbara dídarí ìsípò kuro nilu nilẹ òkèrè, ni awọn ibodè ati wọlé ati larin UK. Ile Iṣẹ Ijọba wa tun le pin ọ̀rọ̀ yi pẹlu awọn agbófinró miran ati awọn ẹ̀ka ile iṣẹ́ gbèṣè gbigba pada to wa labẹ òfin fun pataki eyi to pẹlu idabo bo gbogbo ìlú, ìwadi ati ìpèlẹ́jọ́ si ọ̀ràn, ati gbígba fá́ìnì ati awọn ìjìyà abẹ́́lé.  **Ti o ba yẹ fun owó sísan ṣugbọn ti o kùnà lati sanwo fun itọju NHS fun eyi ti a ti sọ pe ki o sanwo, o le jásí kíkọ̀ ibere fun sisipo si ilu tabi wiwa nilu UK lọjọ iwájú. Pàtàkì (ti kii se itọju) ọ̀rọ̀ ara ni o le di fifi ranṣẹ lati ọ̀dọ̀ Ẹ̀ka Ìtọ́jú si Ile Iṣẹ Ijọba Abẹle fun ìdí yi.**  **ÌJẸ́WỌ́́**:   * Mo ti kà mo si ti mọ awọn ìdí ti wọn fi ni ki n pari fọ́ọ̀mù yi * Mo gbà pe ki olùdarí kàn si mi lati fidi eyikeyi awọn ohun ti mo pèṣè múlẹ̀. * Mo mọ pe a lè kàn sí awọn ilé iṣẹ aláṣẹ to ba wa nibamu lati fidi eyikeyi ọ̀rọ̀ ti mo ti sọ mú́lẹ̀. * Ọ̀rọ̀ ti mo ti pèṣè ninu fọọmu yi jẹ òtítọ́ nipa ìmọ̀ mi to dara julọ. * Mo mọ̀ pe ti mo ba mọ̀ ọ́n mọ̀ pèṣè ọ̀rọ̀ to jẹ irọ́ nigba na a le gbé ìgbéṣẹ̀ nipa mi. Èyí le pẹlu fifi ohun na lọ onímọ̀ ile iwosan ìbílẹ̀ nipa gbigbe ogun ti ayédèrú ati gba eyikeyi owó jí́jẹ. | | | | | | | | |
| **Fifi ọwọ́ si:** |  | **Ọjọ́:** | D | D | M | M | Y | Y |
| **Kọ orú́kọ:** |  | **Ìbátan pẹlu aláìsàn:** |  | | | | | |
| **Lórúkọ:** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. GBOGBO: AWỌN OHUN ARA ẸNI *– Jọ̀wọ́ dahun gbogbo awọn ibere to ba jẹ mọ ọ* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ṣe o ńgbé ni UK? | | | | | BẸẸNI: | |  | BẸẸKỌ: | |  | | Ará Ìlú : | | |  | | | | | | | | | | | | |
| Ibùgbé ni UK: | | | | | | | | | | | | Nọmba Ìwé Ìwọlé IPassport number: | | |  | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | Orilẹ èdè ti a ti fun ni: | | |  | | | | | | | | | | | | |
| Nọmba Tẹlifonu: | |  | | | | | | | | | | Ọjọ́ ti ìwé ìwọlé parí: | | | | | | | D | D | | M | | M | Y | | Y |
| Nọmba tẹlifonu Alagbeka: | |  | | | | | | | | | | Ọmo Orilẹ Èdè Meji: | | | | | | |  | | | | | | | | |
| Adirẹṣi ifiwe ransẹ lori ẹ̀rọ ayelujara: | |  | | | | | | | | | | Ọjọ́ wíwọ UK: | | | | | | | D | D | | M | | M | Y | | Y |
| Se wa pada lati lọ ma gbé ni orilẹ èd̀è rẹ? country? | | BẸ́Ẹ̀NI: | | | |  | | | BẸ́́Ẹ̀KỌ́: |  | | **Bi bẹẹni, nigba wo**? | | | | | | | D | D | | M | | M | Y | | Y |
| Adirẹṣi LẸ́YÌN UK: | | | | | | | | | | | | Orukọ ati adirẹṣi olùgba ni ṣísẹ́ (UK tabi òkè-òkun): | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| Orilẹ èdè: | | | | |  | | | | | | | Orilẹ èdè: | | | | |  | | | | | | | | | | |
| Tẹlifonu ìkànsíni: | | | | |  | | | | | | | Tẹlifonu olùgbani ṣíṣẹ́: | | | | |  | | | | | | | | | | |
| 2. GBOGBO: ÀKỌSILẸ̀ PẸLU ÀṢẸ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Jọ̀wọ́ sọ fun wa eyi ti o ni lọ́wọ́ ninu awọn dọkumenti wọnyi (wo gbogbo awọn to bá bá ọ mu): | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Ìwé iwọle lọ́wọ́lọ́wọ́ United Kingdom | | | | | | | | | |  | | Ìwé ìwọle lọ́wọ́lọ́wọ́ European Union | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Ìwé ìwọlé lọwọlọwọ ti kii se ti EU pẹlu iwe irinna ojulowo | | | | | | | | | | Nọmba Iwe irinna. | | |  | | | | | | | | | | | | | |
|  | Iwe ìrìnnà Akẹkọ | |  | | | Iwe irinna Àlejò | | | | | Ọjọ ipari iwe irinna: | | | D | | D | | M | | | M | | Y | | | Y | |
|  | Kaadi Iforukọsilẹ fun Àṣálà ẹ̀mí (ARC) | | | | | | | | | | Nọmba ARC . | | |  | | | | | | | | | | | | | |
|  | Omiran – jọ̀wọ́ sọ: | | |  | | | | | | | Nọmba BRP . | | |  | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3. GBOGBO: GBÍGBÉ RẸ NI UK *– Wọn le bi ẹ ko peṣe àkọṣilẹ* | | | | | | | | | | | | | | |
| Jọwọ sọ fun wa ìdí gbigbe rẹ ni UK (wo gbogbo awọn to bá bá ẹ mu): | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Ìsinmi/ba ọ̀rẹ́ tabi ẹbí lalejo | | | | |  | Fun òkòwò | | | |  | Lati gbe ibi yi titi | | |
|  | Lati ṣiṣẹ́ | | | | |  | Fun ẹ̀kọ́ kíkọ́ | | | |  | Lati wa sisa àsálà fu ẹ̀mi | | |
|  | Òmíràn – jọwọ so: | |  | | | | | | | | | | | |
| Oṣù melo lo ti gbe lẹyin odi UK ninu oṣu mejila to kọja? | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Kòsí kankan |  | | Tó oṣù mẹta | | | |  | Oṣu mẹta si mẹfa | | | |  | Ju oṣu mẹfa |
| .  Jọwọ sọ ìdí fun àìsí rẹ ni UK ni oṣu mejila to kọjá (wo gbogbo eyi to bá bá ọ mu) | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Mo ngbe ni orilẹ èdè miran | | | |  | | Ìsinmi kan/lati ba ọ̀rẹ́ lálejò | | |  | | Lati ṣiṣẹ́ | | |
|  | Mo ma nlọ kaakiri (okòwò/ile keji ni ilẹ́ òkèrè) | | | | | | | | |  | | Lati kẹkọ | | |
|  | Ohun miran – jọwọ sọ: | |  | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4. GBOGBO: AWỌN OHUN TI GP *– Ti o ba forukọ silẹ pẹlu GP ni UK* | | |
| GP/orukọ ile onísègùn: |  | Adirẹṣi GP oníṣègùn: |
| Tẹlifonu GP: |  |  |
| Nọmba NHS: |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. AWỌN OHUN TI AFOWÓRÒFÒ ITỌJU TABI ÌRÌN ÀJÒ *– Bi UK kii ba ṣe ibi ti o ngbe titi* | | | | | | |
| Ṣe o ni afowóròfò? | | BẸẸNI: |  | BẸẸKỌ: |  | Orukọ ati adirẹsi olùpèṣè afowóròfò: |
| Nọmba ọmọ ẹgbẹ́: |  | | | | |  |
| Tẹlifonu afowóròfò: |  | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6. AWỌN OHUN TI KAADI AFOWÓRÒFÒ ITỌJU TI EUROPE (EHIC) *– Bi o ba ńgbé orílẹ̀ èdè EEA miran* | | | | | | | | | | |
| Ṣe o ni EHIC ti kii ṣe ti UK? | BẸẸNI: |  | BẸẸKỌ: |  | Bi bẹẹni, jọwọ kọ awọn akọsilẹ lati inú EHIC rẹ ṣíṣàlẹ̀ : | | | | | |
| *Bi o ba nbọ lati orilẹ èdè EEA miran tí o kò sì ní EHIC tisinsinyi lọwọ, a le sọ pe ki o san owó fun eyikeyi itọju ti o gbà lẹyiǹ ti Èka Agbákò ati ̀Iṣẹ̀lẹ̀ Ojiji (A&E). Owó ṣisan yio wa bi a ba gba ọ si ibi itọju tabi o ni lati pada si ile iwosan gẹgẹbi alaisan to wa lati ilé.* | | | | | 3 |  | | | | |
| 4 |  | | | | |
| 5 |  | 6 |  | | |
| 7 |  | | | | |
| 8 |  | | | 9 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 7. AWỌN OHUN TI AKẸKỌ *– Bi o ba wa si UK lati kẹkọ* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Orukọ Kọlẹji /yunifasiti: | |  | | | | | | | | | | Tẹlifonu: | | | |  | |
| Awọn ọjọ́ Ẹ̀kọ́ Kíkọ́ | Lati: | D | D | M | M | Y | Y | Si: | D | D | M | | M | Y | Y | Nọmba wakati/ọ̀ṣẹ̀: |  |

|  |
| --- |
| Bi o ba pari fọọmu yi ni ẹ̀ka A&E, jọwọ fun olùgbàlejò tabi nọ́ọ̀ṣì ki o to kuro.  Bi a ba gba ọ si ibi itọju eyikeyi tabi tọkasi fun itọju siwaju lẹyin ẹ̀ka A&E, owó ṣíṣan lè wà. Jọwọ retí ati fọ̀rọ̀wánilẹ́nuwò pẹlu ọmọ ẹgbẹ́ ìgbìmọ̀ Awọn Àlejò Ilè òkèrè. |